

The Mediterranean. A View from the East

MONOGRAFÍAS DE GAHIA

11

Comité editorial

Directores:

Antonio Luis Chávez Reino y Francisco Javier Gómez Espelosín

Secretaria:

Encarnación Castro-Páez

Consejo de Redacción:

Jaime Alvar Ezquerro, José María Candau Morón, Virgilio Costa,
Gonzalo Cruz Andreotti, Antonio Luis Chávez Reino, Francisco
Javier Gómez Espelosín, Francisco J. González Ponce,
Arthur François Haushalter, Pierre Moret, Roberto Nicolai

Comité asesor:

Pascal Arnaud, Cinzia Bearzot, Stefano Belfiore,
Serena Bianchetti, Veronica Bucciantini, María Pilar Ciprés Torres,
Patrick Counillon, Jehan Desanges †, Adolfo Domínguez Monedero,
Daniela Dueck, Luis Agustín García Moreno,
Marco Virgilio García Quintela, Hans Joachim Gehrke,
Klaus Geus, Pietro Janni, Eugenio Lanzillotta, Didier Marcotte,
Eckart Olshausen, Gabriella Ottone, Irene Pajón Leyra,
Francesco Prontera, Richard Talbert, Giusto Traina

DANIELA DUECK
(scientific editor)

The Mediterranean. A View from the East

 Universidad
de Alcalá
SERVICIO DE PUBLICACIONES

 EDITORIAL
UNIVERSIDAD DE SEVILLA

Sevilla 2024

Monografías de Gahia
Número: 11



CONSEJO EDITORIAL
UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

María Sarabia Alegría
(Vicerrectora de Relaciones Institucionales
y Coordinación)
Gregorio Sánchez Marín
(Director de la Editorial Universidad de Alcalá)
Francisco J. de la Mata de la Mata
(Vicerrector de Investigación y Transferencia)
Ana Cestero Mancera
Fernando Díaz Vales
Juana Rodríguez Bullido
León Atilano González Sotos
Pilar Chías Navarro
Antonio Manuel Moral Roncal
Carmen Bartolomé Esteban
Manuel Pascual Hernández Cutuli
Elena Martínez Ruiz

COMITÉ EDITORIAL UNIVERSIDAD
DE SEVILLA

Araceli López Serena
(Directora)
Elena Leal Abad
(Subdirectora)
Concepción Barrero Rodríguez
Rafael Fernández Chacón
María Gracia García Martín
María del Pópulo Pablo-Romero Gil-Delgado
Manuel Padilla Cruz
Marta Palenque
María Eugenia Petit-Breuilh Sepúlveda
Marina Ramos Serrano
José-Leonardo Ruiz Sánchez
Antonio Tejedor Cabrera

Reservados todos los derechos. Ni la totalidad ni parte de este libro puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética o cualquier almacenamiento de información y sistemas de recuperación, sin permiso escrito de la Editorial Universidad de Sevilla y la Editorial Universidad de Alcalá.

Esta edición ha contado con la subvención de los fondos de la Bar-Ilan University (Israel).

Motivo de cubierta: El Mediterráneo visto desde el este en Cesarea, Israel.
Foto cortesía de la Dra. Ayelet Pe'ér. Libre de derechos.

© Editorial Universidad de Alcalá 2024
Pza. San Diego, s/n - 28801 Alcalá de Henares (Madrid)
Tlfs.: +34 91 885 40 66/+34 91 885 41 06
Correo electrónico: serv.publicaciones@uah.es
Web: <https://publicaciones.uah.es>

© Editorial Universidad de Sevilla 2024
c/ Porvenir, 27 - 41013 Sevilla
Tlfs.: 954 487 447; 954 487 452; Fax: 954 487 443
Correo electrónico: info-eus@us.es
Web: <https://editorial.us.es>

© Daniela Dueck (scientific editor) 2024

© De los textos, los autores 2024

Impreso en papel ecológico
Impreso en España - Printed in Spain

ISBN Editorial Universidad de Alcalá: 978-84-10432-01-7
ISBN Editorial Universidad de Sevilla: 978-84-472-2752-5

Depósito Legal: SE 2928-2024
Diseño de cubierta: Antonio L. Chávez Reino
Maquetación: Intergraf
Imprime: Ulzama

PREFACE.

THE MEDITERRANEAN: A VIEW FROM THE EAST

In the *Phaedo*, Plato famously describes human inhabitants dwelling around the Mediterranean as “ants or frogs around a pond” (ὡσπερ περὶ τέλμα μύρμηκας ἢ βατράχους)¹. Plato’s image is a good starting point for this volume. For a frog, the view of a pond is essentially constant. The human gaze, of course, involves so much more. Cultural and geographic factors powerfully shape experiences and thus have a decisive impact on how humans describe their world.

Throughout history, the Mediterranean Sea has played a significant role in the culture of its surrounding countries. In antiquity, this role reflected views taken from particular cultural and geographical standpoints. Due to issues of textual availability, scholars studying the ancient Mediterranean have tended to focus on classical texts, which take mainly Greek and Roman perspectives, and specifically views expressed by authors who were active in mainland Greece or in Italy.

Recently, however, the study of the Mediterranean as viewed from the East has come into its own. In November 2022, an international conference devoted to it took place in Jerusalem, in a land situated on the eastern coast of the Mediterranean. Participants were thus in the unique position of discussing views of the Mediterranean from this vantage.

The term “view” is polysemic, denoting, for example, the visual perception of an object or an attitude. Thus, a “view of the Mediterranean” may be taken as what the observer sees in relation to the sea, or what he thinks of when he sees the sea. When discussing eastern views of the Mediterranean, it may be useful to examine sources written by authors who lived in the East or in places other than mainland Greece or the Roman Urbs, the center of the Roman Empire. More fundamentally, in exploring the mental concept of the Mediterranean, we might consider ideas influenced by authors’ cultural milieux as well as by eastern cultures and geographical environments.

¹ PL., *Phdr.* 109a-b.

The issue of perspective is closely related to the concept of center vs. periphery. In the Roman Empire, but also among the Greeks, there was a notion of a central region or city, whose effective communication systems and high population density stimulated prosperity, both economic and intellectual. These were contrasted with the peripheral and remote regions, which were characterized by poor communication networks and sparse populations, and hence enjoyed less lively intellectual activity. This is another element in the orientation of the conference papers that comprise the present volume: expansion of the traditional scope of inquiry to include peripheral views.

Hellenistic writers were active all around the Mediterranean, including its eastern parts. The question arises as to whether there was a particular tendency or view —historiographic or geographic— in the writings of scholars residing on the eastern shores of the Mediterranean. This question emerges from the more general one concerning the extent to which place of origin or activity of an author influences his/her intellectual profile and scholarly choices.

An early example of an eastern view of the Mediterranean appears in the Bible. In numerous biblical examples, the Sea (*Yam*), that is, the Mediterranean, is synonymous with ‘West’². Such an identification derives from the physical locus of the culture which produced this terminology. In other words, this is how the Mediterranean was viewed from the East. Another biblical term for the Mediterranean reflects an orientation based on spatial layout of the eastern land. A person facing the sunrise is conceived of as facing frontwards, *Kedem*, which becomes synonymous with East. Thus, the Dead Sea is referred to as “the eastern/frontal sea” (*HaYam HaKadmoni*)³. The Mediterranean, then, in relation to the Dead Sea, is referred to as “the rear sea” (*HaYam HaAharon*)⁴. Such terminology could only arise from an eastern point in the Land of Israel.

The Mediterranean’s presence in the life of those residing on its shores, that is, of the “ants and frogs”, was self-evident and natural. The sea was the everyday visual background for the people surrounding it. For them, it was the constant scenic backdrop. It was also a means of transportation. These two features —landscape and sea routes— appear in the following brief textual examples. Both excerpts are taken from letters, one a view from the north of the Mediterranean, the other a view from the east.

² For instance, in *Gen.* 13.14; *Num.* 2.18; *Deut.* 3.27 and many more.

³ *Ezech.* 47.18; *Zach.* 14.8; *Joel* 2.8.

⁴ *Deut.* 11.24; 34.2.

In the first letter, Pliny the Younger (b. first century CE) is telling his friend, Gallus, about his glorious coastal estate outside Rome, where the presence of the sea is palpable:

Facing the middle of the cloisters is a cheerful inner court, then comes a dining-room running down towards the shore, which is handsome enough for anyone, and when the sea is disturbed by the south-west wind the room is just flecked by the spray of the spent waves ... On the other side of the building there is a nicely decorated chamber, then another room which would serve as either a large bedchamber or a moderate-sized dining room, as it enjoys plenty of sunshine and an extensive sea-view⁵.

This simple letter offers a visual image of a Mediterranean mansion. The coastal atmosphere is grasped by the senses as part of a regular, ordinary, pleasant way of life.

The second letter was written in the fifth century CE by Aeneas of Gaza, a Neo-Platonist philosopher who converted to Christianity and was part of the rhetorical school of Gaza, on the eastern Mediterranean shore. He wrote this to a friend:

I know well that you sailed and arrived in peace: for you did not come to rob a ship like the most powerful of the ancients, nor to trade like many of the living today, but out of desire for beloved people and places, so that it is right to say that Philius (Zeus as the god of friendship) sailed with you. I hope that the polis will also be as sympathetic to you as the sea, and that you will receive from your friends such love as is directed towards friends who return home⁶.

The Mediterranean in the Aeneas' letter is primarily a means of transportation for purposes of visitation —as well as trade and theft. But the sea is also portrayed as potentially hostile or friendly. This is a powerful image in which the sea is both constant and diverse, being a significant element in the lives of the inhabitants surrounding its shores.

Do the letters of Pliny and Aeneas indicate distinct attitudes towards the sea? In both excerpts, the Mediterranean is a generic landscape view —any similar body of water could have served the same purpose. Taking a different direct, the articles gathered in this volume approach the term “view” as a concept that stems from a specific geographical vantage point.

⁵ *epist.* 2.17. Translated by John B. Firth.

⁶ *AEN.GAZ., Ep.* 8. My translation.

In this regard, let us now briefly turn to another view of the Mediterranean from the East, this time the Asian East. The quotation below dates to the Han-Wei dynasty (c. fourth century CE) and is taken from the volume *China and the Ancient Mediterranean World*⁷:

Tiaozhi (Syria) is at a distance of several thousand *li*⁸ west of Anxi (Persian Empire). The state is situated on the Western Sea; it is warm and damp. The fields are worked and sown with rice, there are large birds⁹, and birds' eggs as [large as water] jars. The population is very numerous, and, in many places, there are minor overlords or chiefs ... The state of Da Qin (the Roman Empire) ... lies to the west of the great sea which is west of Anxi and Tiaozhi. From the town of Angu (Antiochia) on the frontier of Anxi, one travels by boat directly across to the west of the sea. If one meets with favorable winds, it takes two months, but with delaying winds, it takes perhaps one year, and with no wind at all, perhaps three years. As this state lies west of the sea, it is popularly called "West of Sea". There is a river (the Tiber?) which comes out from this state. To the west, there is also a great sea¹⁰.

This excerpt demonstrates a style similar to the Greek genre of *periploi*: it includes distances, toponyms, directions, and topographic information. Yu Taishan in the above-mentioned volume clarifies that the term "Western Sea" in the Chinese historical books of that period could refer to one of several bodies of water: the Qing Sea, the Aral Sea, the Caspian Sea and the Persian Gulf. However, in this quoted passage the context clearly alludes to the Mediterranean, which may be added to the list of western seas. In a view from the Chinese East, the Mediterranean is depicted as western, similarly to the biblical concept.

Stemming from this fulcrum of "the Mediterranean — a view from the East", the various articles in this volume discuss different aspects of this thematic definition. However, as the range of topics is diverse, a brief overview of their content and their link to the main issue is due.

Our volume begins with three panoramic articles, each focusing on specific aspects in the history of the Mediterranean and emphasizing the eastern point of view. Encarnación Castro-Páez offers in the first article a synthesis of literary sources to reconstruct the perception of the eastern territories of the Mediterranean. Her survey starts with the Persian Wars which resulted in replacement of

¹⁷ TAISHAN, Yu, *China and the Ancient Mediterranean World: A Survey of Ancient Chinese Sources. Sino-Platonic Papers* 242, Philadelphia, 2013.

¹⁸ *Li* is the Chinese mile, about 500 m.

¹⁹ Probably ostriches.

¹⁰ TAISHAN 2013, pp. 6, 30.

the Aegean Sea by the Mediterranean, within both the geo-political and the intellectual spheres. This study ends with the Treaty of Apamea, a peace that summarizes the already unstoppable interference of Rome in the Hellenistic kingdoms and reflects on the political and conceptual changes in the eastern Mediterranean.

The second article by Manuel Albaladejo Vivero draws on various first century CE geographical works and authors —the *Periplus Maris Erythraei*, Pomponius Mela, Pliny the Elder— to discuss ports in western and southern Arabia. The author suggests that the capitals of the kingdoms in these areas retained strict control over main ports, so that their rulers could regulate long-distance trade including taxes, tariffs, and port fees. These commercial routines involved networking the Indian Ocean and the Red Sea based on the Roman expansion after the conquest of Egypt. The connection between the Mediterranean and the Red Sea region through Alexandria, the Nile Valley and the Egyptian eastern desert routes reflects another aspect of the Mediterranean as viewed from the East.

The third wide-ranging article is Roberto Nicolai's discussion of the Pelasgians and their migrations. The analysis of ancient traditions concerning the Pelasgians better defines how the Greeks conceived movements of peoples in the ancient Mediterranean. At the same time, it brings into focus key themes such as autochthony, ethnic identity, and linguistic diversities. Thus, it is an important chapter in the history of the Mediterranean and its eastern regions.

Following the three panoramic surveys, our collection of articles proceeds to specific studies of various aspects of this volume's theme. Introducing the Hellenistic view from the East, Francisco Javier Gómez Espelosín sets out to discuss Alexander in the eastern regions of the Mediterranean. Modern research usually views the Macedonian conquest of the Persian Empire from a western perspective because of its reliance on Greek sources. However, the literary and ideological devices in these accounts distort the interpretation of the events and the significance of the campaign for its main protagonist. Only by looking at this historical chapter from a distinct perspective —from the East— and by integrating the facts within this eastern context can we achieve better understandings.

Still in the Hellenistic atmosphere, Francisco Javier González Mora offers a study of the fragments of Timagetus the periplographer. What we know about him is only that he was the author of a geographic work entitled *The Ports* or *On Ports*, in at least two books, of which only seven quotations survived. When the coasts of the western Mediterranean are described from an eastern point of view (i.e., from the point of view of the Greeks and the peoples in their environment), serious geographical "mistakes" occur due to the lack of concrete

knowledge of such distant areas. Analysing this kind of data is of crucial importance for the dating of Timagetus' *periplus* but it also shows once again how the Mediterranean is viewed from the East.

The next study by Serena Bianchetti discusses the eastern Mediterranean islands as described in Diodorus of Sicily's book 5 of the *Bibliothēke*. Diodorus chooses these islands to propose a model of the development of human history. In this model we find the combination of a succession of catastrophic events (floods, desertification, earthquakes) and human interventions on the part of men who worked for the well-being of humanity and were in fact responsible for improvements in the most ancient conditions of life (distribution of land, enactment of laws, first forms of city aggregations). This interpretative form is absent in descriptions of islands in other parts of the inhabited world. Thus, the climatic phenomena identified in the selected geographical area i.e. the eastern Mediterranean, constitute, in Diodorus' perspective, a kind of historical rupture, necessary to legitimate subsequent human interventions.

Giusto Traina takes us on a Mediterranean journey following Tiridates I who travelled to Rome for his crowning by Nero in 66 CE. Records of this journey include contradictions. However, it seems that the long and costly journey to Italy was based on religious grounds since Tiridates was a *magus*. This status also explains why, once awarded the diadem, the king was able to cross the Ionian Sea and was not forced to return by land.

The next article takes the viewpoint of an eastern author educated on Classical traditions — Josephus Flavius. José M. Candau Morón sets out to determine to what extent the conventions of Greek historiography influenced Josephus' works. The author compares the accounts of Herod in Josephus' *Jewish War* and *Jewish Antiquities* to clarify whether each account depends on different Greek historiographical traditions. Josephus seems to expand the generic boundaries of Greek historiography by introducing into his historical work concepts and causal patterns alien to the Greco-Roman mentality.

Still in the East, José Rafael Reyes González proposes to study the *Acts of the Apostles* from a hodological perspective. It was Luke who wrote this work in the first quarter of the second century CE in the eastern Roman Empire and narrated the travels of Paul of Tarsus. Behind these journeys it is possible to discern Luke's heterogeneous spatial concept. Jerusalem is its central and starting point and Rome is its destination. Thus, Luke reflects a particular view of the Mediterranean through the eyes of Paul of Tarsus.

Fátima Aguayo Hidalgo discusses in the next article the trial of Jesus facing Pontius Pilate. She examines what role the Roman governor played in the judgement of Jesus and tries to determine whether he was responsible for this

act. The aim is to understand the Pilate's actions and to explore possible motivations and pressures that influenced his decision. The testimony of Josephus, one of the few authors who speak of Pilate as a historical rather than a biblical figure, is fundamental to this discussion.

Leaving the Hellenistic era and the period of the Roman principate, the volume finally expands its chronological and geographical borders to end up with two articles related to the Byzantine period. Juan Signes Codoñer tries to prove that the concept of national homeland, that is, the identification of a nation with a specific territory, was alien to the identity feeling of the Byzantines during the millenary existence of their Empire, which had a significant role in the history of the Eastern Mediterranean during the Middle Ages. The article explores also the function of Greek as vehicular and cultural language in Byzantium.

The last article, by Inmaculada Pérez Martín, considers how the Byzantines oriented themselves in space. The Byzantines lacked a word for the concept of orientation of oneself in space, although it was common to indicate the orientation of an object relative to the cardinal points. The author analyses illustrations preserved in Greek manuscripts of Strabo and Cosmas Indicopleustes, which are oriented both south and north and discusses the notions of left, right and centre, with their political and religious connotations, and their identifications with directions. Through other sources Pérez Martín delves into the concept of the centrality of Constantinople and offers examples of hybrid descriptions of territories, combining one- and two-dimensional perspectives. This last contribution has to do with the subject of the book in a tangential way, since it does not offer a look at the Mediterranean from the East but studies what the East meant for the Mediterranean civilization of the Byzantines.

It is then through these twelve articles, varying in scope and in detail, that several aspects of the Mediterranean as viewed from the East are revealed. These aspects rely mainly on historical changes and processes occurring in the eastern regions of the Mediterranean and on historical persons and authors active in the East. Throughout issues of geography and ethnography serve as thematic guidelines.

Special thanks to those who were involved in organizing the Jerusalem conference and in producing this volume: Eyal ben Eliyahu, University of Haifa; Francisco J. González Ponce, Universidad de Sevilla; Gonzalo Cruz Andreotti, Universidad de Málaga; Shiri Barnhart, University of Haifa, and Vered Moshkovitz, Bar Ilan University.

Generous funding and support was provided by the Israel Science Foundation (ISF), Bar Ilan University, the Haifa Center for Mediterranean History (HCMH), Agencia Estatal de Investigación del Ministerio de Ciencia e Innovación del Gobierno de España, co-financed by the “Programa Operativo FEDER 2014-2020” and the “Consejería de Transformación Económica, Industria, Conocimiento y Universidades de la Junta de Andalucía” (Spain), the Lechter Institute for Literary Research, the Lewis Family Foundation for International Conferences in the Humanities, GAHIA association, and the European Union.

The Scientific Editor
Jerusalem. April 2024

LIST OF PARTICIPANTS

Fátima AGUAYO HIDALGO
Universidad de Sevilla
fahidalgo@us.es

Francisco Javier GÓMEZ ESPELOSÍN
Universidad de Alcalá
franciscoj.gomez@uah.es

Manuel ALBALADEJO VIVERO
Universidad de Valencia
manuel.albaladejo@uv.es

Francisco Javier GONZÁLEZ MORA
Universidad de Sevilla
fgonzalez5@us.es

Serena BIANCHETTI
Università degli Studi di Firenze
serena.bianchetti@unifi.it

Roberto NICOLAI
Sapienza Università di Roma
roberto.nicolai@uniroma1.it

José M. CANDAU MORÓN
Universidad de Sevilla
jmc@us.es

Inmaculada PÉREZ MARTÍN
Instituto de Lenguas y Culturas del
Mediterráneo y Oriente Próximo (ILC).
CSIC – Madrid
inmaculada.perez@cchs.csic.es

Encarnación CASTRO-PÁEZ
Universidad de Málaga
e.castro@uma.es

José Rafael REYES GONZÁLEZ
Universidad Católica de Valencia – UCV
jr.reyes@ucv.es

Daniela DUECK
Scientific editor
Bar Ilan University (Israel)
Daniela.Dueck@biu.ac.il

Juan SIGNES CODOÑER
Universidad Complutense de Madrid
jsignes@ucm.es

Giusto TRAINA
Sorbonne Université/Università del Salento
giusto.traina@sorbonne-universite.fr
giusto.traina@unisalento.it

ABBREVIATIONS

Abbreviated references to Greek authors, to collections of fragments and to epigraphic or papyrological sources, follow the usage of the *Diccionario Griego-Español* of the CSIC. Abbreviated references to Latin authors, follow the *Thesaurus Linguae Latinae*. Abbreviated references to general works, follow the *Oxford Classical Dictionary* (4th edition). Journal and periodicals are cited according to the usage of *L'Année Philologique*.

- ANRW *Aufstieg und Niedergang der Römischer Welt. Geschichte und Kultur Roms im Spiegel der neueren Forschung*, I-XXXVII, edd. H. Temporini, W. Haase, Berlin 1974-1994.
- BNJ *Brill's New Jacoby*, ed. I. Worthington, Brill Online.
- FGrHist *Felix Jacoby, Die Fragmente der griechischen Historiker*, I-III (15 vols.), Berlin-Leiden 1923-1958; voll. IV-, edd. G. Schepens, S. Schorn, H.-J. Gehrke, Leiden/Boston/Köln 1998-
- FHG C. & T. Müller, *Fragmenta historicorum Graecorum*, I-V, Parisiis 1841-1870.
- GGM C. Müller, *Geographi Graeci Minores*, I-II, Parisiis 1855-1861.
- IG *Inscriptiones Graecae*, I-XIV, Berlin 1873-, 1913⁻², 1981⁻³.
- LSJ Liddell-Scott-Jones, *Greek-English Lexicon*, Clarendon Press, 1996⁹.
- RE *Paulys Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft*, hg. von G. Wissowa, W. Kroll, K. Witte, K. Mittelhaus, K. Ziegler unter Mitwirkung zahlreicher Fachgenossen, voll. I-XXIV, I A – X A, Suppl. voll. I-XV, Stuttgart/München 1893-1980.

LA CONSTRUCCIÓN GEOGRÁFICA DEL MEDITERRÁNEO ORIENTAL: DESDE LA REVUELTA JONIA (499 a. C.) A LA PAZ DE APAMEA (188 a. C.)*

Encarnación CASTRO-PÁEZ
Universidad de Málaga

Resumen: Nuestra intención en las páginas que siguen es presentar un recorrido, a modo de síntesis, por distintos testimonios literarios que han sido constituidos como hitos en la construcción (y percepción) de los territorios más orientales del Mediterráneo y de la *eschatía* oriental ecuménica. El arco temporal de nuestro estudio se abrirá con las guerras médicas, punto de arranque de la primera gran ampliación territorial que lleva al Egeo a ser sustituido, no solo desde un punto de vista geo-político, sino también desde una percepción intelectual, por el Mediterráneo. El cierre lo hemos establecido en la paz de Apamea (188 a. C.), tratado que resume la ya imparable injerencia de Roma en los diferentes reinos helenísticos y que vendrá, de manera indirecta, a facilitar, simultáneamente y a causa de la fallida alianza púnico-macedonia, los titubeantes primeros pasos de la nueva potencia en la península ibérica, inaugurando, de esta forma, la larga gestación del Mediterráneo y todos sus territorios aledaños, y no únicamente las zonas orientales, como teatro de operaciones de la maquinaria imperial romana.

* ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4528-0870>. Proyectos: *Geografía y etnografía antiguas de la Península Ibérica de Eratóstenes a Ptolomeo: describir el espacio y dibujar el mapa*. II (PID2020-117119GB-C21), *Hacia las fronteras del mundo habitado. Conocimiento y transmisión de la literatura geográfica e historiográfica griega* (US-1380757) y *Incognitae Terrae, incognitae gentes. El conocimiento geográfico e historiográfico antiguo: formación, evolución, transmisión y recepción* (P20-00573) y del *Grupo Nexus* (Plan Andaluz de Investigación HUM-394).

1. Introducción

No queremos dejar de señalar, en estas líneas introductorias, algunos postulados que no han de perderse de vista a la hora de encarar la imagen o, mejor dicho, las imágenes que, teniendo como intermediarias ineludibles y necesarias las fuentes literarias greco-latinas, podemos llegar a perfilar, desde una perspectiva geo-cartográfica y étnica, de un marco territorial y cronológico dados. De este modo, la primera evidencia es que cualquiera que sea esta imagen, siempre será incompleta y vendrá sesgada por el punto de vista del observador-transmisor, por su contexto cultural e ideológico y por la no menos subjetiva mirada de nuestros ojos y nuestros parámetros interpretativos. Estaríamos, pues, ante una elaboración intelectual destilada, como mínimo, a través de dos filtros: la *Interpretatio* de los transmisores greco-latinos y el siempre difícil de eludir presentismo que acecha a los historiadores. En segundo lugar, la naturaleza inicialmente costera de las descripciones geográficas hará que las tierras interiores queden, o bien fuera del relato, o bien ocupando un papel muy secundario en el mismo hasta, al menos, el periodo alejandrino. Estas circunstancias nos imponen, desde un punto de vista metodológico, el principio de no forzar los datos para construir un ideal espacial fijo e invariable de márgenes cartográficos y étnico-políticos perfectamente delimitados, sino, más bien, todo lo contrario: una imagen dinámica y, en ocasiones, hasta chocante para nuestros contemporáneos¹. A estos apuntes, hay que sumar que la entrada de elementos oro-hidrográficos y de grupos poblacionales como piezas estructuradoras del puzzle espacial tendrá, igualmente, mucho de relativo, al depender, mayormente, del punto de vista del observador y al presentar una marcada orientación hodológica-itineraria. Por otro lado, también tendríamos la constante tensión entre un secular trasiego de datos de la más diversa naturaleza —en muchas ocasiones, de circulación oral y carácter empírico, con las subsiguientes incongruencias o discordancias que esto acarrea— y el esfuerzo intelectual que supone el intentar hacerlos casar con un esquema geométrico coherente, máxime cuando las mediciones astronómicas fiables se cuentan con los dedos de una mano. Como consecuencia de todo lo anterior, la cartografía antigua presenta una fuerte carga especulativa y acumulativa, con ese recurrente llamado a las imágenes geométricas o psicológicamente familiares que ayudan al receptor de la información a “dibujar su propio mapa mental” de unas regiones que, con probabilidad, no llegará a conocer nunca y de las que no necesita tener un esquema geométrico

¹ HALL 1997; PRONTERA 1999, pp. 147-166; CARDETE DEL OLMO 2004, pp. 17-29; REVELL 2008.

preciso². Tampoco hemos de olvidar que la geografía antigua es un género literario de rasgos, desde nuestra percepción, difusos y que se caracteriza por una constante llamada a la tradición antes de afrontar cualquier innovación³. Simultáneamente, se fundamenta en unos criterios de veracidad asentados en el principio de autoridad concedido secularmente a un determinado testimonio, aunque este no encaje con los nuevos datos emanados del progresivo conocimiento autóptico de nuevas realidades⁴. Pensamos que solo desde esta perspectiva —que exige al investigador “quitarse las gafas del presente”— llegaremos, aunque sea con muchas limitaciones, a explorar los parámetros culturales que guían y condicionan no solo las noticias sino, sobre todo, los silencios, de los relatos “geográficos” con que contamos.

2. Cuando el Egeo dejó de ser el centro del mundo

Por todos es conocido que la secular experiencia colonial y marítimo-comercial desarrollada por muchas *póleis* desde época arcaica es uno de los elementos más característico de las poblaciones egeas. Esta práctica supuso la fundación de múltiples establecimientos griegos llegando, incluso, a los puntos más lejanos del Mediterráneo occidental y a los márgenes septentrionales del mar Negro⁵. Por lo que atañe a la parcela geográfica⁶, un caudal ingente de informaciones de la más diversa naturaleza comenzará a circular, generando un doble efecto: la creación en el imaginario colectivo de pueblos fabulosos o tierras de promisión, como Tartesos o la Cólquide, y el nacimiento entre los círculos intelectuales de la necesidad de aprehender e integrar estos “nuevos mundos”. Como consecuencia directa, la entrada en contacto con realidades étnico-políticas diversas a las propias traerá aparejado un fenómeno de consolidación identitario en las comunidades egeas a modo, podríamos decir, de “defensa”, apelando a elementos como la religiosidad o la lengua⁷.

Avanzando en la cronología, las sucesivas campañas contra los persas iniciadas con la revuelta de las ciudades del frente jonio (499-493 a. C.) y dadas

² JANNI 1973, pp. 445-500; JANNI 1981, pp. 53-70; JANNI 1984; PRONTERA 2003, pp. 29-45; CRUZ ANDREOTTI 2010, pp. 13-24.

³ JACOB 1992, pp. 89-104.

⁴ PRONTERA 1984, pp. 189-256; JACOB-MANGANI 1985, pp. 37-76.

⁵ Una aproximación general al periodo de las colonizaciones puede trazarse a través de HAMMOND 1967², pp. 109-124; BOARDMAN 1999; DOMÍNGUEZ MONEDERO 1995.

⁶ LÉVÊQUE-CLAVAL 1970, pp. 179-200.

⁷ HALL 1997, pp. 26-33.



Figura 1. Territorios griegos y colonias. Periodo arcaico (750-550 a. C.)

por finiquitadas con la firma de la paz de Calias (448 a. C.) así como el periodo que se extiende desde la firma de la paz del Rey (386 a. C.) hasta la batalla de Queronea y el congreso de Corinto (338-337 a. C.)⁸ se constituyen, igualmente, como dos puntos de inflexión fundamentales en la construcción, desde un punto de vista geográfico, pero, sobre todo, desde una perspectiva étnico-política, de los conceptos de *Hellás* y *Héllenes*⁹. Esta circunstancia no entra para nada en contradicción —y, para confirmarlo, basta con echar una ojeada a los acontecimientos político-militares que sacuden la Grecia continental durante los siglos V y IV— con las voces críticas con el ideal panhelénico que rezuman los discursos isocrateos y que no eran sino el reflejo de las ambiciones particulares de las distintas *éthne* y *póleis*¹⁰. El antídoto que se utilizará para que estas diferencias —cuando no el abierto enfrentamiento militar entre poblaciones heLENAS— no aboquen a la desaparición del peso específico de Grecia en el mundo mediterráneo será, de nuevo, la alteridad¹¹. Las constantes intrusiones de los

⁸ La evolución político-militar desde la revuelta jonia hasta el congreso de Corinto puede consultarse, de manera pormenorizada, en HAMMOND 1967², pp. 204-574.

⁹ PRONTERA 1991, pp. 78-105.

¹⁰ ANTELA BERNÁRDEZ 2007, pp. 69-89; PLÁCIDO SUÁREZ 2018, pp. 13-28; PLÁCIDO SUÁREZ 2021, pp. 277-293; DÍAZ FERNÁNDEZ 2023b, pp. 249-275.

¹¹ DILLER 1962, pp. 39-82; MOMIGLIANO 1971, pp. 1-21 y 123-150; HARTOG 1980, pp. 222-316; DAUGE 1981, pp. 1-52; GEORGES 1994; CRUZ ANDREOTTI-MACHUCA PRIETO 2022.



Figura 2. El mundo egeo en época clásica

monarcas persas apoyando, según les convenga, los intereses de las distintas ciudades-estado, coaliciones y ligas, así como la labilidad de algunos líderes helenos que sucumbirán a la codicia del oro del Gran Rey intentarán ser frenadas o camufladas desde la intelectualidad con la llamada a *tópoi* literarios tan reconocibles como la molicie, el lujo exótico y desmedido, o el mito del monarca déspota, arbitrario y dominado por “la política del harén”¹². La activación de estos “mecanismos de defensa de lo griego” no interferirán, por otra parte, en el desarrollo de una lectura en positivo de ciertos monarcas aqueménidas, personalizaciones más o menos idealizadas de gobernantes equilibrados y justos que saben guiar con mano firme y que termina teniendo en Filipo II de Macedonia su parangón¹³.

¹² GARCÍA SÁNCHEZ 2009.

¹³ LENFANT 2000, pp. 33-49; LENFANT 2001/2, pp. 407-438; LENFANT 2004, pp. 77-96; LENFANT 2007, pp. 200-209; LENFANT 2013, pp. 36-41; LENFANT 2014, pp. 197-210;

La ascensión por parte de Alejandro Magno del ambicioso proyecto de su padre pone sobre el tapete geo-político del siglo IV a. C. dos novedades. De una parte, se consuma, ya de manera definitiva, el traslado del ejercicio del poder y la gestión de los asuntos “griegos” hacia los territorios macedonios. Atenas, Esparta y, algo más tarde, Tebas —paradigmas, en sus diferentes caras, de las *póleis* de época clásica— dejan de ser las grandes potencias político-militares de antaño, pasando a ser sustituidas por un reino, el macedonio, del que se pone en tela de juicio, por parte de sus críticos más acérrimos, incluso su carácter griego¹⁴. De otra parte, la entrada de las tropas de Alejandro en los territorios que superan el frente jonio y sus rápidos y exitosos enfrentamientos contra los ejércitos de Darío comenzarán a dar visos de realidad a la propuesta de Isócrates que instaba a Filipo a lanzarse a la conquista de Asia¹⁵.

No tenemos que recordar aquí que la ambición de Alejandro y la magnitud de sus empresas sobrepasaron, con creces, las expectativas más optimistas del orador ateniense al alcanzar el macedonio con sus tropas las puertas del Indo. Su repentina muerte y la inmediata fragmentación política y territorial que esta trajo tuvieron, como una de sus consecuencias más directas y ya sin posible marcha atrás, que el Egeo pasara de ser el centro político y geográfico de los griegos a constituirse en un elemento más, de entre varios, que articulan y organizan —en tanto que mar y península— un universo ecuménico multiplicado, en sus territorios orientales, por las gestas alejandrinas y, en los occidentales, por el imparable imperialismo romano tras la segunda guerra púnica¹⁶. Paralelamente, y como veremos a continuación, estos sucesos asientan, ya de manera definitiva, la distinción entre Europa y Asia en el imaginario cultural griego¹⁷.

GARCÍA SÁNCHEZ 2023, pp. 277-290. El elenco de fuentes griegas en LENFANT (ed.) 2011.

¹⁴ D., IX.31.

¹⁵ Isoc., 4, 162; 5, 120.

¹⁶ Además de los títulos, ya clásicos, de HAMMOND 1979; HAMMOND 1989; HAMMOND 1994; HAMMOND-WALBANK 1988; WALBANK 1985 y PRÉAUX 1997, ayudan a formarse un marco general de la monarquía macedónica y los reinos helenísticos los trabajos de AUSTIN 2003, pp. 121-133; BRAUND 2003, pp. 19-34; KOSMETATOU 2003, pp. 159-174; SCHOLTEN 2003, pp. 134-158; THOMPSON 2003, pp. 105-120; MÜLLER 2016; KING 2017; BEARZOT 2023, pp. 25-47. Sobre la referida evolución política, geográfica y cartográfica del Egeo y su “sustitución” por el Mediterráneo: PRONTERA 2007-2008a, pp. 41-55; PRONTERA 2007-2008b, pp. 177-188; PRONTERA 2014-15, pp. 17-23.

¹⁷ PRONTERA 1997, pp. 77-101.



Figura 3. Máxima extensión del Imperio de Alejandro Magno, con hoja de ruta



Figura 4. El Mediterráneo a inicios del siglo II a. C.

3. El Mediterráneo oriental y Asia: entre la invención griega y las realidades persas

A mediados del siglo V a. C., el incisivo y mordaz humor de Aristófanes y la seriedad y el empaque de Tucídides nos proporcionan dos testimonios, bien distintos en su forma, pero muy próximos en el concepto que se quiere transmitir

a propósito del uso de la cartografía por parte del ateniense de a pie. Tanto la sagaz apreciación de Estrepsíades, cuando le pide al fatuo discípulo de Sócrates que se deje de teorizaciones vacuas y piense en la forma de alejar Lacedemonia del Ática¹⁸, como el apunte tucidideo, sobre el desconocimiento generalizado sobre la extensión y localización de Sicilia¹⁹ son dos muestras de la poca importancia —ya por falta de interés, ya por falta de conocimiento— que una disciplina tan técnica y especializada como la cartografía —léase, geometría— podía tener en la vida de un ciudadano medio. Si la lectura la hacemos en positivo, vemos cómo la concepción espacial que se prioriza es la basada en divisiones étnicas y políticas²⁰. Los modelos “cartográficos” circulares pergeñados por los intelectuales jonios, de reminiscencias épicas y míticas y en los que el Egeo es el epicentro son enfrentados²¹, de manera crítica, desde las nuevas realidades autópticas y las reflexiones intelectuales que estas acarrearán. Así, Heródoto se burla de su forma circular y de su excesiva perfección²², dejando entrever, en la famosa discusión entre Aristágoras y Cleómenes, cómo en ese *πίναξ* —objeto persuasivo del que no nos especifica la forma²³— difícilmente pueden encajar realidades hodológicas tan amplias como el Camino del Rey —auténtico “mapa de carreteras” en el alegato del jonio— o las múltiples realidades étnicas que, como piezas de un puzzle, ya pueden ser utilizadas en las descripciones por Heródoto porque no resultan desconocidas en los ambientes helenos²⁴. Estamos, creemos, ante un ejemplo paradigmático de las premisas que desgranábamos al comienzo de este trabajo. De este modo, y tal y cómo señaló F. Prontera²⁵,

¹⁸ AR., *Nu.* 200-217.

¹⁹ TH., VI 1.

²⁰ JACOB 1985, pp. 21-46; JACOB 1992, pp. 89-104; ALGRA 1995, pp. 121-260; GAETANO 2020.

²¹ JACOB 1997, pp. 157-176.

²² HDT., II 21 y IV 36, 2. BICHLER 2016, pp. 3-5.

²³ En una interpretación del texto que nos parece algo forzada, Branscome (BRANSCOME 2010, pp. 1-44) ve en ese *πίναξ* y en el discurso que se articula tomándolo como base, toda una declaración de intenciones por parte de Heródoto desde un punto de vista autorial. Evidentemente, resulta innegable que este amplio fragmento dice mucho de Heródoto en lo que se refiere a su método historiográfico y en lo tocante a la creación de su discurso, sin embargo, pensamos que es más acertado privilegiar, en su análisis, una clave etno-geográfica, en la que ese *πίναξ* es un instrumento intelectual, que poniendo en boca de Cleómenes un discurso retórico persuasivo sirve de marco al de Halicarnaso para ordenar y presentar a sus lectores las informaciones geográficas de las que dispone a propósito de Asia.

²⁴ HDT., V 49-54.

²⁵ 2011, pp. 179-195.

en primer lugar, determinadas realidades históricas —en este caso, el conflicto contra el persa y la rivalidad entre Atenas y Esparta— están cargando de significado geográfico y político términos como Asia o Peloponeso. En segundo lugar, los errores o las incongruencias²⁶ que se detectan en el relato herodoteo no invalidan el esfuerzo del autor por dotar a su narración de una cierta coherencia interna. Esta coherencia es el reflejo, por una parte, de su propio bagaje cultural y viajero; por otra, de los repertorios tradicionales y de las noticias de dominio público. Igualmente, al ser la *autopsía* su principal caudal de información, su descripción y su “mapa” adolecen de amplios espacios en blanco, sobre todo, en las zonas liminares de la ecúmene, en las que el racionalismo de nuestro autor coexiste sin aparente contradicción con universos taumatúrgicos o con el reconocimiento de su propia ignorancia. En tercer lugar, la tensión constante entre tradición e innovación de las elaboraciones geo-cartográficas griegas hace que las críticas herodoteas a los modelos circulares jonios no lleven aparejada una renuncia al esquematismo y la simetría tomando para ello como referentes ciertos puntos que posibilitan la creación de un cuadro más amplio que, *grosso modo*, sería el siguiente (ver fig. 5).

En esta esquematización ecuménica se inserta una división continental tripartita, en la que Asia aparece con una extensión subestimada²⁷, ejerciendo el río Fasis²⁸ de frontera con Europa. Igualmente, Asia quedaría dividida por el río Halys²⁹ en Asia inferior —zona de Asia Menor— y Asia superior³⁰. Un cinturón de grupos étnicos muy genérico —Persas, Medos, Saspies y Colcos— que se extiende desde el mar Eritreo³¹ hasta el mar del Norte³² funciona como eje separador entre los territorios occidentales, por razones obvias mucho mejor conocidos por Heródoto, y las zonas orientales. Las áreas de poniente son organizadas sobre la base de dos grandes penínsulas. La primera de ellas arrancaría, por el norte, en el Fasis y se extendería hasta el mar bordeando el ponto Euxino

²⁶ Derivados, en muchos casos, del propio esfuerzo por parte de Heródoto por hacer combinar un cuadro general más o menos coherente con descripciones parciales o regionales que se actualizan con informaciones de la más diversa índole. Un ejemplo claro estaría en las sobrevaloraciones o infravaloraciones de las distancias causadas por la conversión de las parasangas en estadios o por la trasposición de medidas hodológicas —el Camino Real— a espacios bidimensionales.

²⁷ HDT., IV 36.

²⁸ Rioni.

²⁹ Kizilirmak.

³⁰ Como se colige, por ejemplo, de HDT., I 72; I 103; I 130 y I 177.

³¹ Océano Índico.

³² Mar Negro.

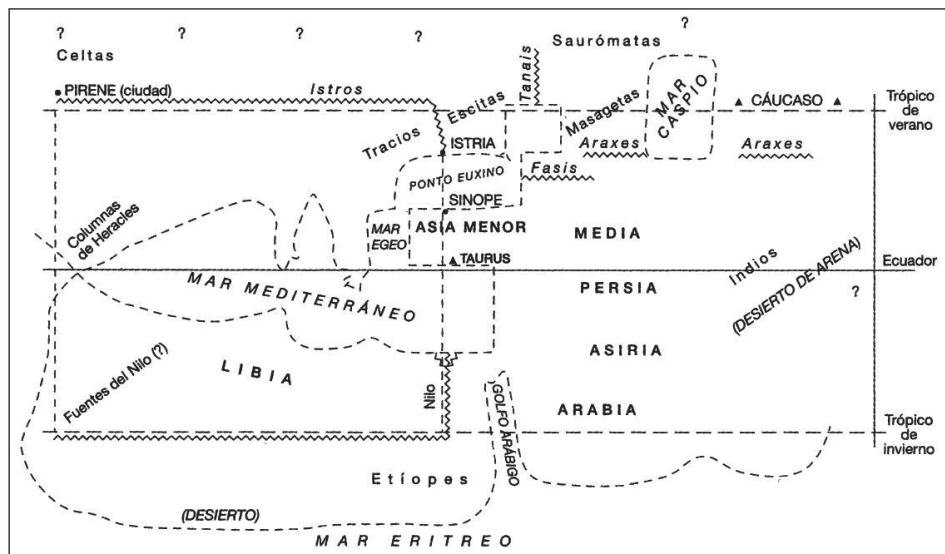


Figura 5. Propuesta de esquematización de la ecúmene a partir de las *Historias* de Heródoto

y el Helesponto hasta alcanzar el cabo Sigeo³³; por lo que respecta a su vertiente sur, comenzaría en el golfo Miriándico³⁴ y avanzaría hasta el cabo Triopio³⁵. La segunda de las penínsulas, mucho menos definida, empezaría en Persia, llegando hasta el mar Eritreo, por un extremo, subiendo por Fenicia, en el otro. Pasando al lado oriental, Asia seguiría bordeada por el mar Eritreo por su arco meridional, llegando por el norte hasta el mar Caspio y el río Araxes³⁶, sin llegar a conocerse su límite hacia levante³⁷.

³³ Al noroeste de Troya, en la boca del Helesponto.

³⁴ Bahía de Iso, entre Cilicia y Siria.

³⁵ En la Caria.

³⁶ En este contexto, podría tratarse del río Aras, aunque el uso polisémico del hidrónimo en Heródoto invita a la prudencia.

³⁷ HDt., IV 37-40: Πέρσαι οικέουσι κατήκοντες ἐπὶ τὴν νοτιὴν θάλασσαν τὴν Ἐρυθρὴν καλομένην, τούτων δὲ ὑπεροικέουσι πρὸς βορρῆν ἄνεμον Μῆδοι, Μῆδων δὲ Σάσπειρες, Σασπείρων δὲ Κόλχοι κατήκοντες ἐπὶ τὴν βορρῆν θάλασσαν, ἐς τὴν Φάσις ποταμὸς ἐκδιδοῖ. ταῦτα τέσσαρα ἔθνηα οικεῖ ἐκ θαλάσσης ἐς θάλασσαν. ἐνθεῦτεν δὲ τὸ πρὸς ἐσπέρης ἀκταὶ διφάσαι ἀπ' αὐτῆς κατατείνουσι ἐς θάλασσαν, τὰς ἐγὼ ἀπηγήσομαι: ἔνθεν μὲν ἡ ἀκτὴ ἡ ἐτέρη τὰ πρὸς βορρῆν ἀπὸ Φάσις ἀρξαμένη παρατέταται ἐς θάλασσαν παρά τε τὸν Πόντον καὶ τὸν Ἑλλήσποντον μέχρι Σιγείου τοῦ Τρωικοῦ: τὰ δὲ πρὸς νότον ἡ αὐτὴ αὐτὴ ἀκτὴ ἀπὸ τοῦ Μυριανδικοῦ κόλπου τοῦ πρὸς Φοινίκη κεμένου τείνει τὰ ἐς θάλασσαν μέχρι Τριοπίου ἄκρης. οικεῖ δὲ ἐν τῇ ἀκτῇ ταύτῃ ἔθνηα ἀνθρώπων τριήκοντα. αὐτὴ μὲν νυν ἡ ἐτέρη τῶν ἀκτέων, ἡ δὲ διὴ ἐτέρη ἀπὸ Περσέων ἀρξαμένη παρατέταται ἐς τὴν Ἐρυθρὴν θάλασσαν, ἣ τε Περσικὴ καὶ ἀπὸ ταύτης ἐκδεκομένη ἡ Ἀσσυρὴ καὶ ἀπὸ Ἀσσυρῆς